



Dodatok č. 1

k dohode č. 18/14/052/55 zo dňa 18.12.2018

o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb obci

uzatvorená podľa § 52 ods. 10 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dodatok“)

uzatvorený medzi účastníkmi dohody:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno

Sídlo: Nám.M.R.Štefánika č. 9, 945 01 Komárno

Zastúpený riaditeľkou: Ing. Máriou Poláčkovou

IČO: 30 794 536

DIČ: 2021777780

IBAN:

(ďalej len „úrad“)

a

MESTO Komárno

Sídlo: Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

Zastúpené štatutárnym zástupcom: Mgr. Béla Keszegh

IČO: 00306525

DIČ: 2021035731

IBAN:

SK NACE Rev. 2 (*kód/názov*): 84 110/Všeobecná verejná správa

(ďalej len „mesto“)

Dodatok je vypracovaný v zmysle článku VII. bod 1 dohody č. 18/14/052/55 zo dňa 18.12.2018 z dôvodu zmeny spôsobu financovania a z dôvodu zníženia počtu UoZ vykonávajúcich aktivačnú činnosť.

Účastníci dohody sa dohodli, že týmto Dodatkom č. 1 sa menia články a odseky/body dohody nasledovne:

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci

Operačného programu Ľudské zdroje

www.employment.gov.sk / www.esf.gov.sk

Dodatok č.1 k dohode č. 18/14/052/55

V článku I. Účel a predmet dohody, v bode 1 sa pred slovo „štátneho rozpočtu“ vkladá text „zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu“, a dopĺňa sa novými písmenami a) b) c), ktorý znie:

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb obci alebo formou menších služieb samosprávnemu kraju (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje **zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu** (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:
 - a) **Operačného programu Ľudské zdroje**
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
 - b) **Národného projektu: Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení trhu práce - 4**
Kód ITMS2014+ : 312031S945,
 - c) **zákona o službách zamestnanosti.**

V článku II. Práva a povinnosti úradu, v bode 3 sa menia výšky príspevkov a v plnom rozsahu znie:

3. Poskytnúť mestu príspevok podľa § 52 ods. 7 a 8 zákona o službách zamestnanosti na úhradu časti **nákladov**, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti, najviac vo výške **2 472,- €** a príspevok na úhradu časti **celkovej ceny práce zamestnanca**, ktorý organizuje aktivačnú činnosť, ak má takého zamestnanca, najviac vo výške **1 866,- €**, spolu **najviac vo výške 4 338,- €**, slovom: štyritisícristotridsaťosem Eur .

V článku II. Práva a povinnosti úradu, v bode 4 za slovom „uvedený“ sa mení text „v čl. III. bod 3“ na text „v čl. III. bod 2“, v poslednej vete sa mení **počet UoZ z 11 na 10** a v plnom rozsahu znie:

4. Pri stanovení celkovej výšky poskytovaného príspevku podľa bodu 3 zohľadniť dohodnutý týždenný rozsah vykonávania aktivačnej činnosti, termín začatia vykonávania aktivačnej činnosti, dohodnutý počet UoZ uvedený **v čl. III. bod 2**, ako aj celkový počet UoZ, ktorí vykonávajú, resp. vykonávali aktivačnú činnosť a taktiež skutočnosť, či bude UoZ zaradený na vykonávanie aktivačnej činnosti počas prvých najviac šiestich kalendárnych mesiacov, resp. opakovane počas ďalších dvanástich kalendárnych mesiacov. Po zohľadnení týchto skutočností poskytnúť mestu **mesačne príspevok za 1 UoZ vykonávajúceho aktivačnú činnosť** v štruktúre: príspevok na úhradu časti nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti, najviac vo výške 41,20 € a príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť, najviac vo výške 31,10 €, **spolu mesačne za 1 UoZ najviac vo výške 72,30 € (10 UoZ).**

V článku II. Práva a povinnosti úradu, v bode 10 za slovom „podľa“ sa mení text „čl. III. bodu 11“ na text „čl. III. bodu 10“ a v plnom rozsahu znie:

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci
Operačného programu Ľudské zdroje
www.employment.gov.sk / www.esf.gov.sk
Dodatok č.1 k dohode č. 18/14/052/55

„Vrátiť mestu originály dokladov predložených podľa **čl. III. bodu 10** tejto dohody v lehote do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.“

V článku II. Práva a povinnosti úradu sa vkladá nový bod 13, ktorý znie:

13. Poskytnúť mestu materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci **ESF**.

V článku III., Práva a povinnosti mesta, sa v bode 2 mení počet UoZ z 11 na 10 a v plnom rozsahu znie:

2. Zabezpečiť po dobu **od 02.01.2019 do 30.06.2019** vykonávanie aktivačnej činnosti pre **10 UoZ** v štruktúre:

Druh vykonávaných prác podľa § 52 ods. 2 zákona o službách zamestnanosti	Počet UoZ	ISCO-08	Termín vykonávania od/do	Rozsah (týždenný rozvrh hodín)
Pracovník na čistenie VP	10	9613001	02.01.2019 - 30.06.2019	16 hodín

V článku III., Práva a povinnosti mesta, sa v bode 3 upravuje denný rozvrh z 11 na 10 UoZ a v plnom rozsahu znie:

3. Zabezpečiť dodržiavanie denného rozvrhu začiatku a konca vykonávania aktivačnej činnosti UoZ v štruktúre:

Zmena A, A1, A2, A3

Nepárny týždeň

Pracovník na čistenie verejných priestranstiev

deň ukazovateľ	Pondelok		Utorok		Streda		Štvrtok		Piatok	
	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do
časové rozpätie (v hodinách)		11,00-15,00	7,00-11,00		7,00-11,00	11,00-15,00				11,00-15,00
počet UoZ		5	5		3	2				5

Párny týždeň

Pracovník na čistenie verejných priestranstiev

deň ukazovateľ	Pondelok		Utorok		Streda		Štvrtok		Piatok	
	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do
časové rozpätie (v hodinách)	7,00-11,00			11,00-15,00			7,00-11,00	11,00-15,00	7,00-11,00	

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje
www.employment.gov.sk / www.esf.gov.sk
 Dodatok č.1 k dohode č. 18/14/052/55

počet UoZ	5			5			3	2	5	
-----------	---	--	--	---	--	--	---	---	---	--

Zmena B, B1, B2, B3***Nepárny týždeň****Pracovník na čistenie verejných priestranstiev*

deň ukazovateľ	Pondelok		Utorok		Streda		Štvrtok		Piatok	
	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do
časové rozpätie (v hodinách)	7,00- 11,00			11,00- 15,00			7,00- 11,00	11,00- 15,00	7,00- 11,00	
počet UoZ	5			5			3	2	5	

Párny týždeň*Pracovník na čistenie verejných priestranstiev*

deň ukazovateľ	Pondelok		Utorok		Streda		Štvrtok		Piatok	
	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do
časové rozpätie (v hodinách)		11,00- 15,00	7,00- 11,00		7,00- 11,00	11,00- 15,00				11,00- 15,00
počet UoZ		5	5		3	2				5

3.1 Uvoľniť UoZ z vykonávania aktivačnej činnosti na poradenskú činnosť/vzdelávanie a prípravu pre trh práce poskytovanú(é) úradom v rozsahu 10-50 hodín.

V článku III., Práva a povinnosti mesta, za bodom 20 sa vkladajú nové body 21 a 22 a znejú:

21. **Označiť priestory mesta plagátmi**, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.
22. Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na aktivačnú činnosť) a následne si to overiť na úrade.

V článku IV., Oprávnené výdavky, sa v bode 3 dopĺňa za slovom „výdavkov“ text „spolufinancovaných z ESF“, a nové znenie znie:

„Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 3 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov **spolufinancovaných z ESF** si je mesto vedomé osobitne týchto skutočností týkajúcich sa

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci

Operačného programu Ľudské zdroje

www.employment.gov.sk / www.esf.gov.sk

Dodatok č.1 k dohode č. 18/14/052/55

oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie aktivačnej činnosti,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve mesta a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločností,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu aktivačnej činnosti nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu aktivačnej činnosti (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu. “

V článku IV., Oprávnené výdavky, v bode 5 písmeno c) sa za text „pozemkov“ **dopĺňa** text „(z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby“, **a dopĺňa sa nové písmeno i) a bod 5 v plnom rozsahu znie:**

„Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov **(z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),**
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- g) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez pridania hodnoty,
- h) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov,
- i) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené“**

V článku IV., Oprávnené výdavky, za bodom 7 sa vkladá nový bod 8 a znie:

8. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré mesto vynaložilo na vykonávanie aktivačnej činnosti pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. **Kartu účastníka národného projektu.**

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci

Operačného programu Ľudské zdroje

www.employment.gov.sk / www.esf.gov.sk

Dodatok č.1 k dohode č. 18/14/052/55

V článku V., Osobitné podmienky, sa v bode 2 dopĺňa vetou „Mesto súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov “ a nové znenie znie:

„ Mesto berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. **Mesto súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.** “

V článku V., Osobitné podmienky, sa v bode 4 za slovom „podľa“ mení text „ čl. III. bod 16“ na text „ čl. III. bod 15“ a v plnom rozsahu znie:

„V prípade nedodržania záväzku podľa **čl. III. bod 15** mesto znáša následky prípadných poistných udalostí.“

V článku V., Osobitné podmienky, sa v bode 5 za slovom „stanovenej“ mení text „v čl. III. bod 9“ na text „v čl. III. bod 8“ a v plnom rozsahu znie:

„ Úrad nevyplatí príspevok, ak mesto nepredloží doklady v lehote stanovenej **v čl. III. bod 8**, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.“

V článku VI., Skončenie dohody, sa v bode 6 písmeno a) za slovom „bodov“ menia čísla „2,3,4 a 8“ na čísla „1,2,3 a 7“ a text písmena a) v plnom rozsahu znie:

„ Za závažné porušenie podmienok tejto dohody zo strany mesta sa považuje najmä:

- a) porušenie čl. III bodov 1, 2, 3 a 7 tejto dohody,**
- b) vykonávanie aktivačnej činnosti v rozpore so zámerom organizovania aktivačnej činnosti,
- c) ak sa UoZ nezúčastňuje(ú) vykonávania aktivačnej činnosti, pričom sú vedení v evidencii dochádzky,
- d) ak mesto používa veci a prostriedky oprávnené zakúpené v rámci realizácie aktivačnej činnosti na iné účely,
- e) ak sa nevykonala práca podľa dohody,
- f) porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e), ak nie je možné dohodnúť ich plnenie v dodatočnej lehote,
- g) opakované porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e),
- h) porušenie rozpočtovej disciplíny.“

Vo všetkých článkoch a bodoch dohody sa text „obec alebo samosprávny kraj“ nahrádza slovom „mesto“. V ostatných článkoch a bodoch ostáva dohoda v platnosti v plnom rozsahu.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou **Dohody č. 18/14/052/55** uzatvorenej dňa **18.12.2018**, nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Dodatok k dohode bol vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad dostane dva rovnopisy a mesto jeden rovnopis.

Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, neuzatvorili ho v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s celým obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Komárne, dňa 29.01.2019

V Komárne, dňa 15.01.2019

Mgr. Béla Keszegh v.r.
primátor mesta

Ing. Mária Poláčková v.r.
riadiťka ÚPSVR Komárno